



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

2



English

Page

3

to

3



Español

página

4

a

4



Português

página

5

a

5



Polski

strona

6

do

6



Magyar

oldal

7

és

7



Română

pagina

8

și

8



Deutsch

Seite von

9

und

9

La solution assistance

Les codes erreurs identifié avec les voyants de températures




Codes erreurs	État des voyants				Description de la panne		
	20°C	40°C	60°C	90°C			
E10 Défaut d'arrivée d'eau	○	☀	○	○	Niveau non atteint après 20 minutes ou absence de variation pendant 3 minutes		
E12 Débordement	○	○	☀	○	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement		
E21 Défaut de vidange	☀	☀	○	○	Pas de détection de variation du niveau d'eau après 3 minutes		
E30 Défaut verrouillage	☀	○	○	○	Problème de verrouillage la porte après 3 essais		
E31 Défaut déverrouillage	●	●	○	○	Problème de déverrouillage la porte après 3 essais		
E33 Défaut remplissage	●	○	☀	○	Valeur pressostat hors tolérance		
E34 Défaut circuit sonde ouvert	●	☀	☀	○	Circuit ouvert de la sonde		
E35 Défaut sonde court circuit	○	●	☀	○	Circuit de la sonde coupée		
E60 Défaut moteur	☀	☀	●	○	Pas de rotation moteur après 5 tentatives		
E70 Défaut touche rémanente	☀	☀	☀	○	Appui de plus de 10 secondes, sur la touche Marche / Arrêt		
LEGENDE :		VOYANT ÉTEINT ○		VOYANT CLIGNOTANT ☀		VOYANT ALLUMÉ ●	

Tableau valeur de sonde

Valeurs sonde de températures							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		

La solution assistance

The error codes identified with the temperature lights

Error codes	LED status				Description of the failure	
	20°C	40°C	60°C	90°C		
E10 Water supply fault	○	✶	○	○	Level not reached after 20 minutes or no variation for 3 minutes	
E12 Overflow	○	○	✶	○	Water level exceeds overflow level	
E21 Drain fault	✶	✶	○	○	No detection of water level variation after 3 minutes	
E30 Lock fault	✶	○	○	○	Problem locking the door after 3 tries	
E31 Unlock fault	●	●	○	○	Problem unlocking the door after 3 tries	
E33 Filling fault	●	○	✶	○	Pressure switch value out of tolerance	
E34 Open sensor circuit fault	●	✶	✶	○	Probe open circuit	
E35 Short circuit sensor fault	○	●	✶	○	Probe circuit broken	
E60 Motor fault	✶	✶	●	○	No motor rotation after 5 attempts	
E70 Sticky key fault	✶	✶	✶	○	Pressing the On/Off button for more than 10 seconds	
LEGEND :	SEEING COMPLEXION 				FLASHING LIGHT 	LED ONE 

Probe value table

Temperature probe values							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		

La solution assistance

Los códigos de error identificados con las luces de temperatura






Códigos de error	Estado de LED				Descripción de la falla
	20°C	40°C	60°C	90°C	
E10 Fallo en el suministro de agua	○	✶	○	○	Nivel no alcanzado después de 20 minutos o sin variación durante 3 minutos
E12 Desbordamiento	○	○	✶	○	El nivel del agua supera el nivel de desbordamiento
E21 Fallo de drenaje	✶	✶	○	○	Sin detección de variación del nivel del agua después de 3 minutos
E30 Fallo de bloqueo	✶	○	○	○	Problema al cerrar la puerta después de 3 intentos
E31 Fallo de desbloqueo	●	●	○	○	Problema al desbloquear la puerta después de 3 intentos
E33 Fallo de llenado	●	○	✶	○	Valor presostato fuera de tolerancia
E34 Falla en el circuito del sensor abierto	●	✶	✶	○	Sonda de circuito abierto
E35 Fallo del sensor de cortocircuito	○	●	✶	○	Circuito de sonda roto
E60 Fallo del motor	✶	✶	●	○	Sin rotación del motor después de 5 intentos
E70 Fallo de tecla pegajosa	✶	✶	✶	○	Pulsar el botón de encendido/apagado durante más de 10 segundos
LEYENDA :	VIDENTE  mi 		LUZ INTERMITENTE 		LLEVADO EN  mi 

Tabla de valores de la sonda

Valores de la sonda de temperatura							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		

La solution assistance

Os códigos de erro identificados com as luzes de temperatura

códigos de erro	status do LED				Descrição da falha
	20°C	40°C	60°C	90°C	
E10 Falha no abastecimento de água	○	☀	○	○	Nível não atingido após 20 minutos ou sem variação por 3 minutos
E12 Transbordamento	○	○	☀	○	O nível da água excede o nível de transbordamento
E21 Falha de drenagem	☀	☀	○	○	Nenhuma detecção de variação do nível de água após 3 minutos
E30 Falha de bloqueio	☀	○	○	○	Problema ao trancar a porta após 3 tentativas
E31 Falha de desbloqueio	●	●	○	○	Problema ao destrancar a porta após 3 tentativas
E33 Falha de enchimento	●	○	☀	○	Valor do pressostato fora da tolerância
E34 Falha no circuito do sensor aberto	●	☀	☀	○	Circuito aberto da sonda
E35 Falha do sensor de curto-circuito	○	●	☀	○	Circuito da sonda quebrado
E60 Falha do motor	☀	☀	●	○	Nenhuma rotação do motor após 5 tentativas
E70 Falha na tecla pegajosa	☀	☀	☀	○	Pressionar o botão On/Off por mais de 10 segundos
LENDAS :	VENDO E COMPLEXÃO ○			LUZ PISCANTE ☀	LED LIGADO ●

Tabela de valor da sonda

Valores da sonda de temperatura							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		

La solution assistance

Kody błędów identyfikowane za pomocą kontroltek temperatury

Kody błędów	Stan diody				Opis awarii				
	20°C	40°C	60°C	90°C					
E10 Awaria zasilania wodą	○	☀	○	○	Poziom nie został osiągnięty po 20 minutach lub brak zmian przez 3 minuty				
E12 Przepętnienie	○	○	☀	○	Poziom wody przekracza poziom przelewu				
E21 Usterka spustu	☀	☀	○	○	Brak wykrycia zmiany poziomu wody po 3 minutach				
E30 Błąd blokady	☀	○	○	○	Problem z zamknięciem drzwi po 3 próbach				
E31 Błąd odblokowania	●	●	○	○	Problem z odblokowaniem drzwi po 3 próbach				
E33 Błąd napełniania	●	○	☀	○	Wartość wyłącznika ciśnieniowego poza tolerancją				
E34 Przerwa w obwodzie czujnika	●	☀	☀	○	Otwarty obwód sondy				
E35 Błąd czujnika zwarcia	○	●	☀	○	Przerwany obwód sondy				
E60 Usterka silnika	☀	☀	●	○	Brak obrotów silnika po 5 próbach				
E70 Błąd lepkiego klucza	☀	☀	☀	○	Naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania przez ponad 10 sekund				
LEGENDA:	WIDZENIE		Emi	CERA	○	MIGAJĄCE ŚWIATŁO	☀	LEDmi	●

Tabela wartości sondy

Wartości sondy temperatury							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		

La solution assistance

A hőmérsékletjelző lámpákkal azonosított hibakódok

Hibakódok	LED állapot				A hiba leírása	
	20°C	40°C	60°C	90°C		
E10 Vízellátási hiba					A szintet 20 perc után nem érte el, vagy 3 percig nem változott	
E12 Túlcordulás					A vízszint meghaladja a túlfolyási szintet	
E21 Lefolyó hiba					3 perc elteltével nem észlelhető vízszintváltozás	
E30 Zárhiba					Probléma az ajtó zárásakor 3 próbálkozás után	
E31 Kioldási hiba					Probléma az ajtó kinyitásakor 3 próbálkozás után	
E33 Töltési hiba					A nyomáskapcsoló értéke a tűréshatáron kívül esik	
E34 Szakadt érzékelő áramköri hiba					Szonda szakadt áramkör	
E35 Rövidzárlat-érezékelő hiba					A szonda áramköre megszakadt	
E60 Motorhiba					5 próbálkozás után nem forog a motor	
E70 Ragadós kulcs hiba					A Be/Ki gomb 10 másodpercnél hosszabb lenyomása	
LEGEND :	LÁTÁSEARCSZÍN				VILLANÓFÉNY	LED BEE

Szonda érték táblázat

Hőmérséklet-szonda értékek							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		

La solution assistance

Codurile de eroare identificate cu luminile de temperatură

Coduri de eroare	Stare LED				Descrierea defecțiunii				
	20°C	40°C	60°C	90°C					
E10 Defecțiune de alimentare cu apă	○	☀	○	○	Nivelul nu a fost atins după 20 de minute sau nicio variație timp de 3 minute				
E12 Debordare	○	○	☀	○	Nivelul apei depășește nivelul de preaplin				
E21 Defecțiune de scurgere	☀	☀	○	○	Nu se detectează variația nivelului apei după 3 minute				
E30 Eroare de blocare	☀	○	○	○	Problemă la încuierea ușii după 3 încercări				
E31 Eroare de deblocare	●	●	○	○	Problemă la descuierea ușii după 3 încercări				
E33 Defecțiune de umplere	●	○	☀	○	Valoarea presostatului în afara toleranței				
E34 Defecțiune circuit senzor deschis	●	☀	☀	○	Sonda circuit deschis				
E35 Defecțiune la senzorul de scurtcircuit	○	●	☀	○	Circuitul sondei rupt				
E60 Defecțiune motor	☀	☀	●	○	Fără rotire a motorului după 5 încercări				
E70 Eroare cheie lipită	☀	☀	☀	○	Apăsând butonul Pornit/Oprit mai mult de 10 secunde				
LEGENDĂ :	VĂZINDECOMPLEXITATE		●	LUMINĂ INTERMITENTĂ		☀	A CONDUS LAE		●

Tabelul cu valorile sondei

Valorile sondei de temperatură							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		

La solution assistance

Die mit den Temperaturleuchten identifizierten Fehlercodes

Fehlercodes	LED-Status				Beschreibung des Fehlers	
	20°C	40°C	60°C	90°C		
E10 Wasserversorgungsfehler	○	✶	○	○	Niveau nach 20 Minuten nicht erreicht oder 3 Minuten lang keine Veränderung	
E12 Überlauf	○	○	✶	○	Der Wasserstand übersteigt den Überlaufpegel	
E21 Abflussfehler	✶	✶	○	○	Nach 3 Minuten wird keine Wasserstandsschwankung festgestellt	
E30 Schlossfehler	✶	○	○	○	Problem beim Verriegeln der Tür nach 3 Versuchen	
E31 Entriegelungsfehler	●	●	○	○	Problem beim Entriegeln der Tür nach 3 Versuchen	
E33 Füllfehler	●	○	✶	○	Druckschalterwert außerhalb der Toleranz	
E34 Fehler im offenen Sensorkreis	●	✶	✶	○	Sonden-Unterbrechung	
E35 Kurzschlussensorfehler	○	●	✶	○	Sondenstromkreis unterbrochen	
E60 Motorfehler	✶	✶	●	○	Keine Motordrehung nach 5 Versuchen	
E70 Sticky-Key-Fehler	✶	✶	✶	○	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste länger als 10 Sekunden	
LEGENDE:	SEHETEINT ○				BLINKLICHT ✶	LED ANE ●

Sondenwerttabelle

Temperaturfühlerwerte							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	96.40	35	31.70	60	12.10	85	5.20
15	76.20	40	25.90	65	10.20	90	4.50
20	60.60	45	21.30	70	8.60	95	3.80
25	48.50	50	17.60	75	7.25	100	3.30
30	39.10	55	14.60	80	6.10		

La solution assistance